

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

1 JULI 1985

1^{er} JUILLET 1985

**Ontwerp van wet tot organisatie van het maritiem
hoger onderwijs en de studiën in de nautische
wetenschappen**

**Projet de loi portant organisation de l'enseigne-
ment supérieur maritime et des études en
sciences nautiques**

AMENDEMENTEN
VAN DE HEER HUMBLET

AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. HUMBLET

*Opschrift**Intitulé*

In de tekst van het opschrift de woorden « en de studiën
in de nautische wetenschappen » te doen vervallen.

Dans le texte de l'intitulé, supprimer les mots « et des
études en sciences nautiques ».

*Verantwoording**Justification*

Wie er de Franse en de Nederlandse woordenboeken op naslaat,
komt tot de vaststelling dat het tegenwoordig opschrift van het wets-
ontwerp verwarring kan stichten, aangezien het de indruk wekt dat
het gaat om water- en zeilsport, wat behoort tot de bevoegdheid van
de gemeenschappen.

Tous les dictionnaires français et néerlandais indiquent que l'intitulé
actuel du projet créerait une confusion avec la navigation de plaisance
à voile, qui est de compétence communautaire.

ARTIKEL 1**ARTICLE 1^{er}**

In de §§ 2 en 3 van dit artikel, het woord « nautische » te
vervangen door het woord « maritieme ».

Aux §§ 2 et 3 de cet article, remplacer le mot « nautiques »
par le mot « maritimes ».

*Verantwoording**Justification*

Zie verantwoording bij het amendement op het opschrift.

Voir justification de l'amendement à l'intitulé.

ART. 2**ART. 2**

In dit artikel het woord « nautische » te vervangen door
het woord « maritieme ».

A cet article, remplacer le mot « nautiques » par le mot
« maritimes ».

R. A 13216*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

843 (1984-1985) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

R. A 13216*Voir :***Documents du Sénat :**

843 (1984-1985) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement op het opschrift.

ART. 3

In de §§ 1 en 4 van dit artikel, het woord « nautische » te vervangen door het woord « maritieme ».

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement op het opschrift.

ART. 6

In § 1 van dit artikel, op de derde en vierde regel, de woorden « een Hoge Raad » te vervangen door de woorden « twee Hoge Raden ».

Verantwoording

Overeenkomstig artikel 59bis van de Grondwet en zoals dat ook het geval is voor de andere vormen van hoger onderwijs van het lange type, moet er een Hoge Raad voor iedere taal zijn.

ART. 7

In het 12° van dit artikel, het woord « nautische » te vervangen door het woord « maritieme ».

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement op het opschrift.

Justification

Voir justification de l'amendement à l'intitulé.

ART. 3

Aux §§ 1^{er} et 4 de cet article, remplacer le mot « nautiques » par le mot « maritimes ».

Justification

Voir justification de l'amendement à l'intitulé.

ART. 6

Au § 1^{er} de cet article, quatrième ligne, remplacer les mots « un Conseil supérieur » par les mots « deux Conseils supérieurs ».

Justification

Conformément à l'article 59bis de la Constitution et à la pratique pour les autres enseignements supérieurs de type long, il faut un Conseil supérieur par régime linguistique.

ART. 7

Au 12° de cet article, remplacer le mot « nautiques » par le mot « maritimes ».

Justification

Voir justification de l'amendement à l'intitulé.

J. HUMBLET.